



وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
مؤسسه آموزش عالی کار
غیر دولتی - غیرانتفاعی
واحد قزوین

چارت درسی دوره کارشناسی ارشد ناپیوسته رشته مترجمی زبان انگلیسی مؤسسه آموزش عالی کار قزوین

ترم اول

نوع درس	پیش نیاز	تعداد واحد			نام درس	کد درس
		عملی	تئوری	جمع		
تخصصی-اجباری	-	-	۲	۲	زبانشناسی کاربردی و ترجمه	۱۰۸۰۶۰۰
تخصصی-اجباری	-	-	۲	۲	روش های پیشرفته تحقیق و ترجمه	۱۰۸۰۶۰۱
تخصصی-اجباری	-	-	۲	۲	نظریه های ترجمه	۱۰۸۰۶۰۲
تخصصی-اجباری	-	-	۲	۲	ادب فارسی در ادبیات جهان	۱۰۸۰۶۰۵
تخصصی-اختیاری	-	-	۲	۲	مقاله نویسی به زبان انگلیسی	۱۰۸۰۶۱۲
		-	۱۰	۱۰	جمع	

ترم دوم

نوع درس	پیش نیاز	تعداد واحد			نام درس	کد درس
		عملی	تئوری	جمع		
تخصصی-اجباری	زبانشناسی کاربردی و ترجمه	-	۲	۲	واژه شناسی و معادل گزینی در ترجمه	۱۰۸۰۶۰۳
تخصصی-اجباری	نظریه های ترجمه	-	۲	۲	مدل های ترجمه	۱۰۸۰۹۰۷
تخصصی-اجباری	زبانشناسی کاربردی و ترجمه- نظریه های ترجمه	-	۲	۲	سمینار در مسایل ترجمه	۱۰۸۰۶۰۴
تخصصی-انتخابی	نظریه های ترجمه	-	۲	۲	بررسی ترجمه انواع متون علمی	۱۰۸۰۹۱۰
تخصصی-اجباری	نظریه های ترجمه	-	۲	۲	نقد و بررسی آثار ترجمه شده	۱۰۸۰۶۰۷
		-	۱۰	۱۰	جمع	

ترم سوم

نوع درس	پیش نیاز	تعداد واحد			نام درس	کد درس
		عملی	تئوری	جمع		
تخصصی - اجباری	زیان‌شناسی کاربردی و ترجمه - نظریه های ترجمه	-	۲	۲	کارگاه ترجمه	۱۰۸۰۶۰۹
تخصصی - اجباری	روش های پیشرفته تحقیق و ترجمه - نقد و بررسی آثار ترجمه شده	-	۲	۲	نقد کاربردی (در ادبیات انگلیسی)	۱۰۸۰۹۱۰
تخصصی - اجباری	روش های پیشرفته تحقیق و ترجمه	-	۲	۲	ارزشیابی پیشرفته و ترجمه	۱۰۸۰۶۰۸
تخصصی - انتخابی	--	-	۲	۲	اصول و نظریه های آموزش زبان	۱۰۸۰۶۱۳
		-	۱۰	۱۰	جمع	

ترم چهارم

نوع درس	پیش نیاز	تعداد واحد			نام درس	کد درس
		عملی	تئوری	جمع		
تخصصی		-	۴	۴	پایان نامه	۱۰۸۰۶۱۱
در صورت انتخاب روش آموزش محور دانشجویان می توانند دو درس زیر را به جای پایان نامه در حذف و اضافه ترم چهارم انتخاب نمایند.						
تخصصی - انتخابی	پایان نامه	-	۲	۲	بررسی شاهکارهای ادبیات داستانی	۱۰۸۰۶۳۰
تخصصی - انتخابی	پایان نامه	-	۲	۲	کاربرد رایانه در ترجمه	۱۰۸۰۶۳۶
		-	۴	۴	جمع	

دانشجویانی که رشته کارشناسی آنان غیر مرتبط باشد (غیر از مترجمی زبان انگلیسی؛ آموزش زبان و یا زبان و ادبیات انگلیسی) لازم است حداقل ۶ واحد دروس جبرانی را به شرح زیر بگذرانند.

نوع درس	پیش نیاز	تعداد واحد			نام درس	کد درس
		عملی	تئوری	جمع		
جبرانی	-	-	۲	۲	کاربرد اصطلاحات در ترجمه	۹۱۸۰۸۹۲
جبرانی	-	-	۲	۲	ترجمه شفاهی	۹۱۸۰۸۹۳
جبرانی	-	-	۲	۲	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی	۹۱۸۰۸۹۴
جبرانی	-	-	۲	۲	کلیات زیان‌شناسی	۹۱۸۰۸۹۱

آدرس دانشگاه: قزوین، شهر صنعتی البرز، بلوار سهروردی

نشانی سایت: Qazvin.Kar.ac.ir

تلگرام موسسه: @Qazvinkar

تلفن تماس: ۰۲۸۳۲۲۳۲۱۸۲-۳

تنظیم کننده:

مدیر گروه مترجمی زبان انگلیسی